

## Palafittando® 2018

Calendario estate 2018 / Sommerkalender 2018 / Summer calendar 2018



## Appuntamenti estate 2018 / Veranstaltungen im Sommer / Summer events

## Luglio / Juli / July

lunedì 2	16.00	Dalle camicie rosse alla Grande guerra Visita guidata
martedì 3	9.00	Alla scoperta di fiori e erbe Visita guidata
mercoledì 4	10.30 16.00	Acqua e Fuoco al lavoro Visita guidata Visita guidata + laboratorio / Geführte Besichtigung + Aktivität
giovedì 5	9.30	Visita guidata + laboratorio / Geführte Besichtigung + Aktivität
venerdì 6	10.30 11.30 15.00	Visita guidata Geführte Besichtigung Quel mazzolin di fiori Eventi... in Rete al Centro visitatori Tremalzo
domenica 8	14.00	Palafittiadi® - le Olimpiadi della preistoria / Olympiade der Vorgeschichte
lunedì 9	14.00 16.00	Arch Attak: pietra nera <b>new</b> Dalle camicie rosse alla Grande guerra Visita guidata
martedì 10	9.00 14.00	Alla scoperta di fiori e erbe Visita guidata Arch Attak: maschera legno
mercoledì 11	10.30 14.00 16.00	Acqua e Fuoco al lavoro Visita guidata Arch Attak: tessitura Visita guidata + laboratorio / Geführte Besichtigung + Aktivität
giovedì 12	9.30 14.00 18.00	Visita guidata + laboratorio / Geführte Besichtigung + Aktivität Arch Attak: rame Yoga creativo
venerdì 13	10.30 11.30 14.00 19.00	Visita guidata Geführte Besichtigung Arch Attak: argilla / Ton Volando con le stelle Eventi... in Rete al Rifugio Pernici
sabato 14	19.00	Buon compleanno Ponale Piedibus sulla Ponale
domenica 15	14.00	Uno sguardo dai fondali del lago + presentazione nuova canoa Evento speciale
lunedì 16	14.00 16.00	Artigiani: tessitura Dalle camicie rosse alla Grande guerra Visita guidata
martedì 17	14.00 9.00	Artigiani: argilla Alla scoperta di fiori e erbe Visita guidata
mercoledì 18	10.30 14.00 16.00	Acqua e Fuoco al lavoro Visita guidata Artigiani: feltro Visita guidata + laboratorio / Geführte Besichtigung + Aktivität
giovedì 19	9.30 14.00 18.00	Visita guidata + laboratorio / Geführte Besichtigung + Aktivität Artigiani: gioiello di rame Yoga creativo
venerdì 20	9.30 10.30 11.30 14.00	Calma e... sangue freddo Eventi... in Rete al Lago d'Ampola Visita guidata Geführte Besichtigung Arch Attak: argilla / Ton
sabato 21	18.00 21.00	<b>BEZZECAOBBEDISCO</b> Inaugurazione mostre Rosa & Klezmer Concerto con Ziganoff Jazzmer Band e Claudia Zadra
domenica 22	10.00	<b>BEZZECAOBBEDISCO</b> Commemorazioni ufficiali
lunedì 23	14.00 16.00	ShamanKit: strumento musicale Dalle camicie rosse alla Grande guerra Visita guidata
martedì 24	9.00 14.00	Alla scoperta di fiori e erbe Visita guidata ShamanKit: sacchetto di pelle
mercoledì 25	10.30 14.00 16.00	Acqua e Fuoco al lavoro Visita guidata ShamanKit: scacciaspiriti Visita guidata + laboratorio / Geführte Besichtigung + Aktivität
giovedì 26	9.30 14.00 17.30 18.00	Visita guidata + laboratorio / Geführte Besichtigung + Aktivität ShamanKit: amuleto di rame Piccoli Cantori Coro Cima d'Oro Concerto Yoga creativo
venerdì 27	10.30 11.30 14.00	Visita guidata Geführte Besichtigung Arch Attak: argilla / Ton
domenica 29	14.00 18.00 21.00	Miele Party e Pane al pane Alpiedi Writers Edition a malga Alpo Bondone Età del Rock 12° edizione
lunedì 30	14.00 16.00 18.00	Agricoltori: maschera Dalle camicie rosse alla Grande guerra Visita guidata Alpiedi Writers Edition a Rifugio Garibaldi Tremalzo
martedì 31	9.00 14.00 18.00	Alla scoperta di fiori e erbe Visita guidata Agricoltori: chef preistorici Alpiedi Writers Edition a "Le Grotte" Biacesa

## Agosto / August / August

mercoledì 1	10.30 14.00 16.00 18.00	Acqua e Fuoco al lavoro Visita guidata Agricoltura: Filo Filò Visita guidata + laboratorio / Geführte Besichtigung + Aktivität Alpiedi Writers Edition a Rifugio Pernici
giovedì 2	9.30 14.00 18.00 18.00	Visita guidata + laboratorio / Geführte Besichtigung + Aktivität Agricoltura: Filo Filò Yoga creativo Alpiedi Writers Edition loc. "Al Faggio"
venerdì 3	10.30 11.30 14.00 18.00 21.00	Visita guidata Geführte Besichtigung Arch Attak: argilla / Ton Alpiedi Writers Edition a Bosc del Meneghi Non ci sono più le quattro stagioni Spettacolo con Banda OSIRIS e Luca Mercalli
domenica 5	17.00 20.00	Come rinasce un museo Cena preistorica, concerto Jazz e premiazione Notte in palafitta
lunedì 6	14.00 16.00	Cacciatori: arco (adulti) e preistorici nel bosco (bambini) Dalle camicie rosse alla Grande guerra Visita guidata
martedì 7	9.00 14.00	Alla scoperta di fiori e erbe Visita guidata Cacciatori: arco, frecce e brassard (bambini e adulti)
mercoledì 8	10.30 14.00 16.00	Acqua e Fuoco a lavoro Visita guidata Cacciatori: arco, frecce e fischietto Visita guidata + laboratorio / Geführte Besichtigung + Aktivität
giovedì 9	9.30 14.00 18.00	Visita guidata + laboratorio / Geführte Besichtigung + Aktivität Cacciatori: arco e frecce Yoga creativo
venerdì 10	10.30 11.30 14.00	Visita guidata Geführte Besichtigung Arch Attak: argilla / Ton
domenica 12	14.00	Caccia al tesoro... preistorico
lunedì 13	14.00 16.00	Architetti: costruiamo le palafitte Dalle camicie rosse alla Grande guerra Visita guidata
martedì 14	9.00 14.00	Alla scoperta di fiori e erbe Visita guidata Architetti: palafitte da abitare
mercoledì 15	14.00 16.00	Giochi senza tempo Visita guidata + laboratorio / Geführte Besichtigung + Aktivität
giovedì 16	9.30 14.00 18.00	Visita guidata + laboratorio / Geführte Besichtigung + Aktivität Baby preistorici: puppe e pupi Yoga creativo
venerdì 17	10.30 11.30 14.00	Visita guidata Geführte Besichtigung Arch Attak: argilla / Ton
domenica 19	10.00 - 18.00 20.30	Mostra micologica Living Prehistory e cinema archeologico
lunedì 20	14.00 16.00	Artisti: pietra nera e bianca <b>new</b> Dalle camicie rosse alla Grande guerra Visita guidata
martedì 21	9.00 14.00	In volo sulle alpi Visita guidata Artisti: villaggio sospeso
mercoledì 22	10.30 14.00 16.00	Acqua e fuoco al lavoro Visita guidata Artisti: acquerelli naturali Visita guidata + laboratorio / Geführte Besichtigung + Aktivität
giovedì 23	9.30 14.00	Visita guidata + laboratorio / Geführte Besichtigung + Aktivität Artisti: ciak... si gira il bottone ed è film!
venerdì 24	10.30 11.30 14.00 18.00	Visita guidata Geführte Besichtigung Arch Attak: argilla / Ton La Lista di Candido Inaugurazione mostra
domenica 26	14.00	Meglio un giorno da pecora!
lunedì 27	16.00	Dalle camicie rosse alla Grande guerra Visita guidata
martedì 28	9.00	In volo sulle alpi Visita guidata
mercoledì 29	10.30 16.00	Acqua e Fuoco a lavoro Visita guidata Visita guidata + laboratorio / Geführte Besichtigung + Aktivität
giovedì 30	9.30	Visita guidata + laboratorio / Geführte Besichtigung + Aktivität
venerdì 31	9.00 10.30 11.30	Passaggio a Sud-Ovest Eventi... in Rete al Casèt Visita guidata Geführte Besichtigung

## Settembre / September / September

giovedì 4	9.00	In volo sulle alpi Visita guidata
giovedì 11	9.00	In volo sulle alpi Visita guidata
giovedì 18	9.00	In volo sulle alpi Visita guidata
giovedì 25	9.00	In volo sulle alpi Visita guidata

Museo delle Palafitte del Lago di Ledro ●

Museo Garibaldino e della Grande Guerra ●

Biotopo del Lago d'Ampola ●

Museo Farmaceutico Foletto ●

Centro Visitatori Tremalzo e Stazione Inanellamento Casèt ●

Percorso etnografico ●

## Museo delle Palafitte del Lago di Ledro

Il Museo delle Palafitte conserva i raffinati prodotti artigianali di uno dei più importanti villaggi dell'età del Bronzo dell'arco alpino. Nel 2011 il sito archeologico è stato proclamato patrimonio dell'UNESCO.

### Orari e tariffe

Aperto tutti i giorni:  
marzo - giugno: 9.00 - 17.00  
luglio - agosto: 10.00 - 18.00  
settembre - dicembre: chiuso

**Biglietto intero:** € 3,50 - **ridotto:** € 2,50

**Biglietto famiglia:** € 3,50 / € 7,00  
(1 o 2 genitori con figli minorenni)

Gratuito per bambini sotto i 14 anni

### Visite guidate

Ogni venerdì dal 6 luglio al 31 agosto, ore 10.30  
Tariffa: € 4,00 (gratuito fino a 7 anni)

### Palafittando

Da lunedì a venerdì, ore 14 - 17  
Tariffa € 5

Das Pfahlbaumuseum zeigt Fundstücke aus einer der bedeutendsten Pfahlbausiedlungen der Alpen. Im Jahr 2011 wurde das Pfahlbau-dorf zum UNESCO-Weltkulturerbe erklärt.

### Öffnungszeiten und Preise

Jeden Tag geöffnet:  
März - Juni: 9 - 17 Uhr  
Juli & August: 10 - 18 Uhr  
September - Dezember: geschlossen

**Normal:** € 3,50 / **Ermäßigt:** € 2,50  
**Familienticket:** € 3,50 / € 7 (1 oder 2 Eltern-teile + minderjährige Kinder)  
Kostenlos für Kinder unter 14 Jahren

### Führungen in deutscher Sprache

Jeden Freitag vom 6. Juli bis 31. August, um 11.30 Uhr  
Preis: € 4 (Kostenlos für Kinder unter 7 Jahren)

### Aktivitäten im Museum

von Montag bis Freitag, 14 - 17 Uhr  
Preis € 5

The Pile-Dwelling Museum exhibits the findings of one of the most important dwelling villages of the Alps. In 2011 the site was declared World Heritage Site.

### Opening hours and ticket prices

Open every day:  
March - June: 9 am - 5 pm  
July & August: 10 am - 6 pm  
September-December: closed

**Normal:** € 3,50 / **Concessions:** € 2,50  
**Family ticket:** € 3,50 / € 7 (1 or 2 parents with underage children)  
Free for children up to 14 years old

### Activities at the museum

From Monday to Friday, 2 pm - 5 pm  
Price € 5

## Summer School "Nunatak Ledro"

### 30 luglio - 3 agosto, LedroLab

Giunta alla 4ª edizione, la Summer School "Nunatak Ledro 2018" si rivolge a studenti universitari e tratta i temi della metodologia della ricerca archeologica in ambiente alpino.

## FormAZIONE in Rete (5ª edizione) - Paesaggi di confine

### 5 · 6 · 7 · 30 settembre

Corso di aggiornamento per docenti e appuntamento finale all'interno di "Sguardi Aperti".

## Biotopo del Lago d'Ampola

L'area protetta del lago d'Ampola e il suo centro visitatori offrono l'occasione di osservare, e ascoltare, un ambiente umido in evoluzione che racchiude "fragili" e interessanti tesori vegetali e animali.

### Orari

Maggio - settembre: 10 - 13 / 15 - 18  
Lunedì chiuso. Ingresso libero.

### Visite guidate e laboratorio

Ogni giovedì, dal 5 luglio al 30 agosto, ore 9.30. Tariffa: € 5  
Ritrovo all'inizio della passerella in legno.

Der Ampola-See steht wegen des besonderen Habitats für Pflanzen und Tiere unter Naturschutz. Im Sumpfbereich verstecken sich Fische sowie Vögel, Röhricht und Wasserpflanzen wachsen dicht beieinander.

### Öffnungszeiten

Mai - September: 10 - 13 / 15 - 18 Uhr  
Montags geschlossen. Freier Eintritt.

### Führungen und Aktivitäten

Donnerstags, vom 5. Juli bis zum 30. August, um 9.30 Uhr.  
Preis: € 5  
Treffpunkt am Anfang des Holzpfades.

The natural environment of Lake Ampola is very important because of its wide range of wildlife and aquatic vegetation. A boardwalk, just a bit above water level, allows visitors to admire the rich vegetation and water fowl.

### Opening hours

May - September: 10 am - 1 pm / 3 pm - 6 pm  
Closed on Monday. Free entry.

## Museo Garibaldino e della Grande Guerra

Terza Guerra d'Indipendenza e Prima Guerra Mondiale sono due fatti d'armi che hanno visibilmente segnato la Valle di Ledro e il suo territorio. Nel piccolo Museo Bezzecca e sul Colle S. Stefano si può conoscere più da vicino la storia che ha cambiato il volto all'Italia.

### Orari

Giugno - settembre: 10 - 13 / 14 - 19  
Chiuso lunedì e martedì. Entrata gratuita.

### Visite guidate

Ogni lunedì, dal 2 luglio al 27 agosto, ore 16  
Tariffa: € 4 (gratuito fino a 7 anni)  
Ritrovo in Piazza Garibaldi

Der dritte Unabhängigkeitskrieg Italiens und der erste Weltkrieg haben sichtbare Spuren im Tal "Valle di Ledro"- ehemalige Grenze zwischen Italien und dem österreich-ungarischen Reich hinterlassen. Im kleinen Museum und auf dem Hügel S. Stefano ist es möglich Näheres über diesen Teil der Geschichte Italiens zu erfahren.

### Öffnungszeiten

Juni - September: 10 - 13 / 14 - 19 Uhr  
Montag und Dienstag geschlossen.  
Freier Eintritt.

The Third Italian War of Independence and the First World War left visible signs in Valle di Ledro, because of its geographical location on the border between Italy and the Habsburg Empire at the time. In the small Museum and on S. Stefano Hill it is possible to have a closer look at the history of the Italian union.

### Opening hours

June - September: 10 am - 1 pm / 2 pm - 7 pm  
Closed on Monday and Tuesday. Free entry.

## Ossario del Colle Santo Stefano

### Orari

Maggio - settembre: 10 - 13 / 15 - 18  
Chiuso lunedì. Ingresso libero.

### Öffnungszeiten

Mai - September: 10 - 13 / 15 - 18 Uhr  
Montag geschlossen. Freier Eintritt.

### Opening hours

May - September: 10 am - 1 pm / 3 pm - 6 pm  
Closed on Monday. Free entry.

## Speciale BEZZECCAOBBEDISCO

### 21 · 22 luglio

Eventi in calendario sul retro.

### 21 luglio, ore 18

#### Inaugurazione mostre temporanee

(visitabili fino al 30 settembre - chiuse il lunedì)

### ore 10 - 12.30

#### Caricature alla carica. Garibaldi nella stampa satirica dell'800

A cura del Fondo Paolo Moretti per la satira politica - Bergamo Sala maestro Nando, piazza Garibaldi.

### ore 10 - 13 e 15 - 18

#### Copertine di Guerra di Achille Beltrame

Esposizione di 250 tavole originali a colori scelte dalla "Domenica del Corriere" che raccontano la Prima Guerra Mondiale

Museo Garibaldino-Bezzecca, via Lungassat Salvator Greco. Info t. +39 0464 508182 - museo.ledro@muse.it.

## Centro visitatori Tremalzo e Stazione Inanellamento Casèt

Il Centro Visitatori per la Flora e la Fauna "Mons. Ferrari" offre una panoramica dell'ambiente di Tremalzo attraverso le quattro stagioni con un approfondimento sulla vita di malga e sulla gestione del bosco. Presso la stazione ornitologica sul valico Bocca di Casèt, a 1.608 m di quota, da agosto a ottobre, si svolge l'attività di cattura e inanellamento degli uccelli migratori. Dal 20 agosto al 31 ottobre al Casèt trovi gli esperti ad accoglierti.

### Orari

Giugno - settembre: 13.30 - 17.30  
Lunedì chiuso. Ingresso libero

### Visite guidate

Ogni martedì dal 3 luglio al 25 settembre, ore 9.  
**Alla scoperta di fiori e erbe:** martedì 3 · 10 · 17 · 24 · 31 luglio, 7 · 14 agosto  
**In volo sulle Alpi:** martedì 21 · 28 agosto, 4 · 11 · 18 · 25 settembre  
Tariffa: € 5 Ritrovo: parcheggio inizio percorso Centro visitatori Tremalzo.

In diesem Besucherzentrum werden Themen rund um die Natur und die Umwelt von Tremalzo während der vier Jahreszeiten behandelt. In der Vogelwarte "Bocca di Casèt", auf 1.608 ü.d.M. in den Ausläufern der Ledro-Alpen, werden jedes Jahr von August bis Oktober Vögel eingefangen und beringt.

### Öffnungszeiten

Juni - September: 13.30 - 17.30 Uhr  
Montags geschlossen. Freier Eintritt.

In the Visitor Centre "Mons. Ferrari" you can discover the area of Tremalzo through the four seasons and the life at the alpine dairy and management of the woods. Each year from August to October the ornithological station "Bocca di Casèt", at 1.608 m a.s.l., is engaged in the catching and ringing of birds. From August 20 to October 31 experts await you at the Casèt station.

### Opening hours

June - September: 1.30 pm - 5.30 pm  
Closed on Monday. Free entry.

Centro Visitatori per la Flora e la Fauna "Mons. Ferrari", via per Tremalzo (ex Malga Tiarno di Sotto). Info t. +39 0464 508182 - museo.ledro@muse.it.

## Museo Farmaceutico Foletto

Un piccolo museo che espone gli strumenti, gli alambicchi, i pestelli e le macchine utilizzate nel corso degli ultimi due secoli dalla famiglia Foletto, storici farmacisti della Valle di Ledro.

### Orari

Luglio - settembre: 10.30 - 12.30 / 16.30 - 19.30  
Lunedì chiuso. Altri periodi su prenotazione. Ingresso libero.

### Visita guidata e laboratorio

Preparazione di alcuni medicinali come si faceva cent'anni fa.  
Ogni mercoledì, dal 4 luglio al 29 agosto, ore 16  
Altri giorni su richiesta (min. 6 persone)  
Tariffa (visita guidata + laboratorio): € 5  
Tariffa con merenda e inizio percorso dall'Orto dello Speciale: € 12 (partenza ore 15)  
Prenotazione obbligatoria t. 348 9701729

In diesem kleinen Museum werden Ausrüstungen, Werkzeuge und Maschinen präsentiert, welche die Geschichte des Labors „Foletto“ ab dem 19. Jh. erzählen.

### Öffnungszeiten

Juli - September: 10.30 - 12.30 / 16.30 - 19.30 Uhr  
Montags geschlossen. In den restlichen Monaten nur auf Vormerkung.  
Freier Eintritt.

### Führung und Workshops

Es werden Medikamente, wie vor 100 Jahren hergestellt.  
Jeden Mittwoch vom 4. Juli bis zum 29. August, um 16 Uhr.  
An anderen Tagen nur auf Anfrage (min. 6 Personen)  
Preis: € 5 (Museum + Workshop)  
Reservierung erforderlich t. 348 9701729

A small museum where you can find the professional equipment, tools and machinery, that tell the story of the Foletto Laboratory, set up at the end of the 19th century.

### Opening hours

July - September: 10.30 - 12.30 am / 4.30 pm - 7.30 pm  
Closed on Monday. For the rest of the year the museum is open by request only.  
Free entry.

Museo Farmaceutico Foletto, via Cassoni - Pieve di Ledro (TN). Info t. +39 0464 591038. www.foletto.net - museo.foletto@gmail.com.

## Acqua e Fuoco al lavoro **new**

Visite guidate lungo il percorso etnografico che si snoda nel piccolo paese di Prè, tra calchere, mulini e la fucina dei Ciuaroi (chiodiaioi). Un patrimonio da riscoprire e tutelare, dove acqua e fuoco sono i protagonisti. Visite guidate in calendario sul retro. Ritrovo nella piazza della Chiesa di Prè. In collaborazione con il Comitato Storico Ciuaroi.  
ore 10.30. Tariffa: € 4 (gratuito fino a 7 anni)

## Rete di riserve "Alpi Ledrensi"

### Alpiedi writers edition... tra passi e parole

#### 29 luglio - 3 agosto, ore 18

Sei tappe alla scoperta delle Alpi Ledrensi attraverso le parole di naturalisti e scrittori. La settimana si chiuderà il 3 agosto al Museo della Palafitte con lo spettacolo di Luca Mercalli e della Banda Osiris "Non ci sono più le quattro stagioni". Scopri gli eventi nel programma sul retro.

### Quel mazzolin di fiori

Centro visitatori Tremalzo.  
6 luglio, ore 15

### Volando con le Stelle

Rifugio Pernici.  
13 luglio, ore 19

### Calma e... sangue freddo

Biotopo del Lago d'Ampola.  
20 luglio, ore 9.30

### Passaggio a Sud-Ovest

Stazione inanellamento Casèt.  
31 agosto, ore 9

Per info: reteriservealpiledrensi@gmail.com - www.reteriservealpiledrensi.tn.it

### Visita anche il Castello di Bondone

Il castrum de summo lacu, che sovrasta da un pulpito roccioso il Lago d'Idro, appartenne alla nobile famiglia trentina Lodron. Il castello è raggiungibile a piedi con una passeggiata di 15 min. dal parcheggio o di 30 min. partendo da Baitoni (parcheggio in località Miralago).

### Orari

Giugno - settembre, ore 10 - 18. Il biglietto del Museo delle Palafitte del Lago di Ledro dà diritto all'ingresso gratuito al Castello di Bondone e alla mostra "Montagne di Guerra" (fino al 30 settembre).

## ReLED

### Rete Museale Ledro

#### Das Museumsnetzwerk im Ledrotal

#### The Museum Network of Valle di Ledro



Con il sostegno di



In collaborazione con



Museo delle Palafitte del Lago di Ledro. Via al Lago, 1 - 38067 Ledro (TN). T. +39 0464 508182 - museo.ledro@muse.it www.palafittiledro.it